



## SOMMAIRE

### □ Couverture

1. Monument à Chomedey de Maisonneuve, Montréal (Photo J. Cousin)

### □ Champagne et Nouvelle-France

1. La Champagne au XVIIe siècle
2. Des Champenois en Nouvelle-France
3. Montréal, fille de Champagne
4. De Cartier à Montcalm (dates)

### □ Les Champenois en Nouvelle-France

5. Jean de Biencourt
6. Jessé Flesché
7. Paul Le Jeune
10. Chomedey de Maisonneuve
11. Jeanne Mance
12. Lambert Closse
13. Marguerite Bourgeoys
14. Etienne de Nevers
15. Jean Talon
16. Claude de Ramezay

### □ Itinéraire en Champagne

8. Route historique du patrimoine culturel québécois

### □ Couverture

- III. Abonnements - Boutique
- IV. Carte de Champagne (17e siècle) (Archives de l'Aube)

" Parlons maintenant d'une bonne fille que j'amène nommée *Marguerite Bourgeoys* dont la vertu est un trésor qui sera un puissant secours au Montréal ; au reste, cette fille est encore un fruit de **notre Champagne qui semble vouloir donner à ce lieu plus que toutes les autres provinces ensemble.** "

Ainsi s'exprimait en 1653 *Chomedey de Maisonneuve*, fondateur de Montréal, devant *Jeanne Mance* (de Langres).

C'est un étonnement de voir que la Champagne, province non maritime, ait ainsi tant donné à la fondation de cette " Nouvelle France " que de Gaulle appelait encore le " Canada Français ". Ce à quoi fait écho un auteur québécois (Léon Pouillot), qui parle de cette " province de Champagne qui a donné tant d'âmes d'élite à la Nouvelle France " .

Nous pouvons être fiers de notre histoire et des liens encore tissés aujourd'hui entre Champagne et Québec, alors que nous fêtons en 2007 le 25e anniversaire de la canonisation de Marguerite Bourgeoys, et en 2008 le 400e anniversaire de la fondation de Québec.

Cette étude est le fruit d'une collaboration avec le Comité Chomedey de Maisonneuve et son président, Jacques Cousin. La revue est ainsi ouverte à tous ceux qui œuvrent pour le patrimoine champenois et nous sommes heureux de ce partenariat que nous ne manquerons pas de poursuivre avec tous les amoureux de notre " belle province ", ... la Champagne.

Nous espérons ainsi rester fidèle à la devise des Comtes de Champagne que nous faisons nôtre :

*Passavant lou meilleur*

*Lou Persident\**  
*Dominique Richard*

\* *Formes champenoises*

**Siège social** Mairie de Pont-Sainte-Marie  
**Président d'honneur** Henri Bourcelot †  
Auteur de l'atlas linguistique de Champagne et de Brie

**Président directeur de la publication**  
Dominique Richard, 11D, rue G. Masson  
10000 TROYES - Téléphone 03 25 49 23 58

**Secrétariat et abonnements**  
Catherine NEBOT  
11, rue Brocard - 10000 TROYES  
Téléphone 03 25 81 26 63  
Courriel : lou.champagnat@laposte.net

**Site internet**  
louchampagnat.free.fr  
**Impression** Grande Imprimerie de Troyes  
25, rue Lamoricière - 10300 SAINTE SAVINE  
Téléphone 03 25 82 62 30

**Rédacteurs**  
Jacques Cousin (auteur principal)  
Xavier de la Selle  
André Delisle  
Dominique Richard

### Revue semestrielle n° 30

Tirage 1 500 exemplaires  
Ce numéro : 5 €  
Issn : 1240-2575

**Dépôt légal**  
Décembre 2007

**Abonnements**  
Normal : 10 €  
De soutien : 20 €

**Parrainage**  
Cette revue est publiée avec le concours de l'Andra, des communes de Pont-Sainte-Marie, La Chapelle-Saint-Luc, Saint-Julien-les-Villas, Rosières et Troyes, du conseil général de l'Aube, du conseil régional de Champagne-Ardenne, du ministère de la Culture (direction régionale des affaires culturelles).

**Crédit photo**  
Jacques Cousin - Archives départementales de l'Aube - Amitiés Nord-Américaines de Champagne-Ardenne - Mémoires de la Société généalogique canadienne-française - Naissance de la Nouvelle-France.